

Aud. du 30/9/1986 -

I - RMR 6561 / S.5 / Pmp / HS.

- ONATRACOM - Ku ba Freres Josephites
- Nariye mu modoka ihayeze kuri arrete'
 - Convoyeur yamubwirye ko namubonye kuvamo akanga -

I. R.M.P. N° 6561/S5/PRORE/BIP/MS.

II. UREGWA: NKULIKIYINKA Alphonse: mwene MUKAZABYUMA na MUKAMUZUNGU, ukomoka i ~~NYARUGENGE-KIGALI~~ KIRENGO-KIBILIRA-GISENYI, uba ku KIMISAGAMA, Selire KAMUHOZA-Komini NYARUGENGE-KIGALI, wavutse muw' 1944, umuhatu w' Abazigaba, washakanye na MUKAGASORE, bafitanye abana 7, nta cyo atarize, Umushoferi muli ONATRACOM, nta bindi byaha bizwi yigeze akulikiranywaho n'Ubucamanza.

III ICYO AREGWA:

Kuba ari imbere yo kwa KANYARUHENGURI muli Avenue de la Justice, Komini Nyarugenge, Perefegitura ya Kigali, taliki ya 11/10/1984, atwaye bus mu muhanda nyabagendwa, kubera ubuteganye buke, aliko nta gitekerezo afite cyo kugilira umuntu nabi, yaragushije MUKAMURENZI Philomène akamukomeretsa. icyo cyaha giteganywa kandi kigahanishwa ingingo ya 345 y'igitabo cya II cy'amategako ahana ibyaha.

IV. IMKORERE Y'ICYAHA N'IRIMENYETSO:

Taliki ya 11 Ukwakira 1984, MUKAMURENZI Philomène yavuye ku kazi ku Bitaro by'i Kigali atashye muli Home i Nyamirambo, shofeli amurengeje aho yagombaga kuviramo bamugejeje kuli Stade i Nyamirambo, abajije shofeli na convoyeur aho bamujyanye, convoyeur amurizeza ko bamugeza aho ataha bahindukiye. Mukagaruka nanone shoferi yanga guhagarara barakomeza baramujyana, bageze imbere yo kwa KANYARUHENGURI shofeli asanga hali imodoka nyinshi imbereye zabuze uko zibisikana bituma ahagarara gato. Muli icyo gihe MURWIZANGOGA Erneste wali convoyeur yabwiye shofeli NKULIKIYINKA ko yaba aretse kugenda kugirango MUKAMURENZI avemo undi abonye MUKAMURENZI ageze mu muryango asohoka ahita ahagarutse bus nibwo MUKAMURENZI aguye mu muhanda arakomeretse bikomeye. Nkuko raporo ya muganga ibigaragaza (cote 5 et 6).

NKULIKIYINKA abajijwe icyatumye aguma kuzererana MUKAMURENZI igituma amurenza aho agomba kuviramo, yabeshye ko uwo mukobwa yiganiliraga na convoyeur bikaba byaramurangaje akibagirwa kuviramo aho ataha, nyamara tukaba twarasanze bitari kubaho kuko uwo mukobwa nubwo akora ku Bitaro ari umuntu wihaye imana wibanira n'ababikira i Nyamirambo. Ikindi kandi n'icyo yalibura yaranga jwe na convoyeur igihe yarahagaliye bus akabwirwa ko uwo muntu ari kuvamo, ntiyaliguhaguruka kandi azi neza ibyago alibuteze. Bityo akaba yaramukomeretse kubera uteganye buke no kutita kumabwiza ya convoyeur. Convoyeur MURWIZANGOGA amushinje kuba yaramusabye guhagarara incuro nyinshi ngo uwo mukobwa avemo akanga (cote 8).

V. UMWANZURO: Kumukulikirana mu bakiko rwa Mbere rw'Iremezo rwa Kigali.

VI. IKIREGERWA N'AMATEGEKO:

- Gukomeretsa undi atari ku bushake. Art. 345 CP L II.

VII. INYAFATILWE: Ntabwo.

VIII. ABAGABO: Ntabwo.

IX. ICYIFUZO CY'UBUSHINJA-CYAHA:

- Igifungo cy'iremezo cy'amezi atandatu n'ihazabu y'amafanga 2.000.

- Agatanga amagarama mu gihe gitegetse.

- Nyili ubwite akaregera indishyi.

Bikorewe i Kigali, kuwa 12 Gashyantare 1986

UMUSHINJA-CYAHA:

MUNYAGISHALI Salas.-

- I. R.M.P. N° 6561/35/PRORE/HIP/MS.
- II. URUKWA: NCUKIKIYIWEKA Alphonse: avuye /UKAKABYUMA na BIKAKURUKU, ukomoka i // KIRINGO-KIRILIRA-GISENYI, uba ku KIKISAGARA, Selire KAMUHORA-Komini NYAKUKINGE-KIGALI, wavutse muw' 1944, umukuru w'Abakigaba, washakanywe na MUKAGASORE, bafitanye abana 7, ntabwo atumye Umushoferi muri ONATRACON, nta hindi byaha biswi yigese akurikimanyaho n'Uwucabanza.
- III. IYOYI ABIRWA:
Kuba ari imbere yo kwa KANYARUHENGURI muri Avenue de la Justice, Komini Nyarugenge, Parafagitura ya Kigali, taliki ya 11/10/1984, atwaye bus mu mabanda nyabagenda, kabera ubateganywe buke, ariko nta gitakereso afite cyo kwigirira umuntu nabi, yaragushije MUKAMUREHEZI Philombe akamukomeretsa. Iyo cyaha gitaganywe kandi kwihanishwa ingingo ya 345 y'igitabo cya II cy'amatagako ahana ibyaha.
- IV. IBYAFATILWE: Ntabwo.
- V. ABAGABO: Ntabwo.

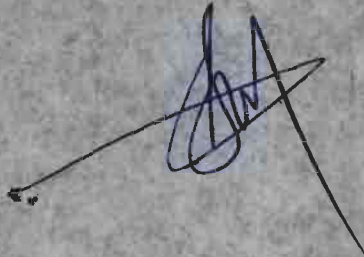
INVENTAIRE DU DOSSIER:

cote	1	: P.V. DE RENSEIGNEMENT.
"	2	: CROQUIS DU LIEU D'ACCIDENT.
"	3	: P.V. D'AUDITION DE L'O.P.J. NSENGIYUMVA Wilson Sgt Gd.
"	4 à 6	: RAPPORT D'EXPERTISE MEDICALE.
"	7 à 8	: P.V. D'AUDITION DE L'O.M.P.

Fait à Kigali, le 12 Février 1986

L'OFFICIER DU MINISTERE PUBLIC

MUNYAGISHALI Silas.-



REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTÈRE DE LA JUSTICE
~~PARQUET DE LA REPUBLIQUE~~

Kigali, le 12/3/86
...../R.M.P. N°6561/S5/PRORE

N° A/ 0510

Tribinistance

Monsieur le Président du

Monsieur le Président et Honoré Collègue,

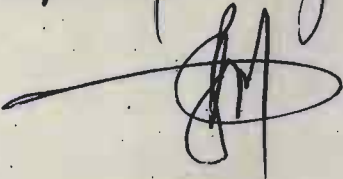
J'ai l'honneur de vous transmettre pour
fixation de ~~la date de l'audience~~, le dossier en cause Ministère Public
contre:

Veillez agréer, Monsieur le Président et
Honoré Collègue, l'assurance de mes sentiments de parfaite confraternité.

LE PROCUREUR DE LA REPUBLIQUE
PARQUET DE KIGALI
BEZIMANA Paul

Copie pour information à :

- Monsieur le Procureur Général
près la Cour d'Appel
KIGALI

Ad. Subprocur. M. Muryorishaki


PRO-JUSTITIA:

PREVENU:

NKULIKIYINKA
Alphonse

L'an mille neuf cent quatre vingt quatre le 28ème jour du mois de Novembre nous NSENGIYUMVA Wilson Sgt Gd officier de Police Judiciaire à compétence générale en préfecture de KIGALI nous trouvant à la Bde Ter NYAMIRAMBO avons l'honneur de porter à la connaissance de Monsieur l'O.M.P de KIGALI les renseignements suivants sur l'accident de roulage corporel survenu à BIRYOGO en date du 11/10/84 vers 17H45'.

PV DE RENSEIGNEMENT ET DE CONSTAT D'ACCIDENT:

CIRCONSTANCES GENERALES D'ACCIDENT

Situation: L'accident a eu lieu dans le Secteur de BIRYOGO sur l'Avenue de la JUSTICE, tout près du carrefour de la route allant chez KANYARUHENGERI et l'avenue de la JUSTICE;

PREVENTION:

Accident de roulage
Corporel

Circonstances: L'autobus NISSAN A0951, rentrant des fonctionnaires venant du service à 17H45', la Sœur MUKAMURENZI elle aussi était dans l'autobus, arrivée, où elle devait s'arrêter C.à.d, à la hauteur du campus des Sœurs BENE BIKIRA, elle a invité le chauffeur de s'arrêter, le conducteur a refusé mais au contraire faisant des tours, même jusqu'au Stade Régional, de rateur MUKAMURENZI a fait prier le conducteur de s'arrêter, le conducteur a fait le même chose, il a refusé de s'arrêter, arrivé devant chez KANYARUHENGERI, MUKAMURENZI énervée a profité le ralentissement de l'autobus qui attendait que la celone venant de face passe afin qu'il puisse dépasser les autres véhicules en arrêt, MUKAMURENZI sortant de l'autobus et se jeta par terre.

PLAIGNANTE
6666666666

MUKAMURENZI Filomène

VEHICULES ET LES PARTIES EN CAUSE

L'autobus NISSAN A.0951, de l'ONATRACOM assuré par l'assureur MINITRANSCO conduite par NKULIKIYINKA Alphonse détenteur d'un permis de conduire N°1340/BI Catégories BCD

DEGATS CORPORELS

L'usager MUKAMURENZI Filomène a été gravement blessée, et même fracturée

OBJETS SAISIS:

Néant

CONSTATATIONS:

Route: asphaltée et large de 9m00
Temps: le soir vers 17H45'
Visibilité: lumière du jour.

CAUSE PROBABLE D'ACCIDENT

L'accident a été causé par la mauvaise humeur du conducteur qui a refusé de s'arrêter jusqu'à énerver le passager qui a débarqué l'autobus suite à la peur d'être détournée.

OBSE RVATIONS:

Accident de roulage
corporel survenu à
BIRYOGO en date du
11.10.84 vers 17H45'.

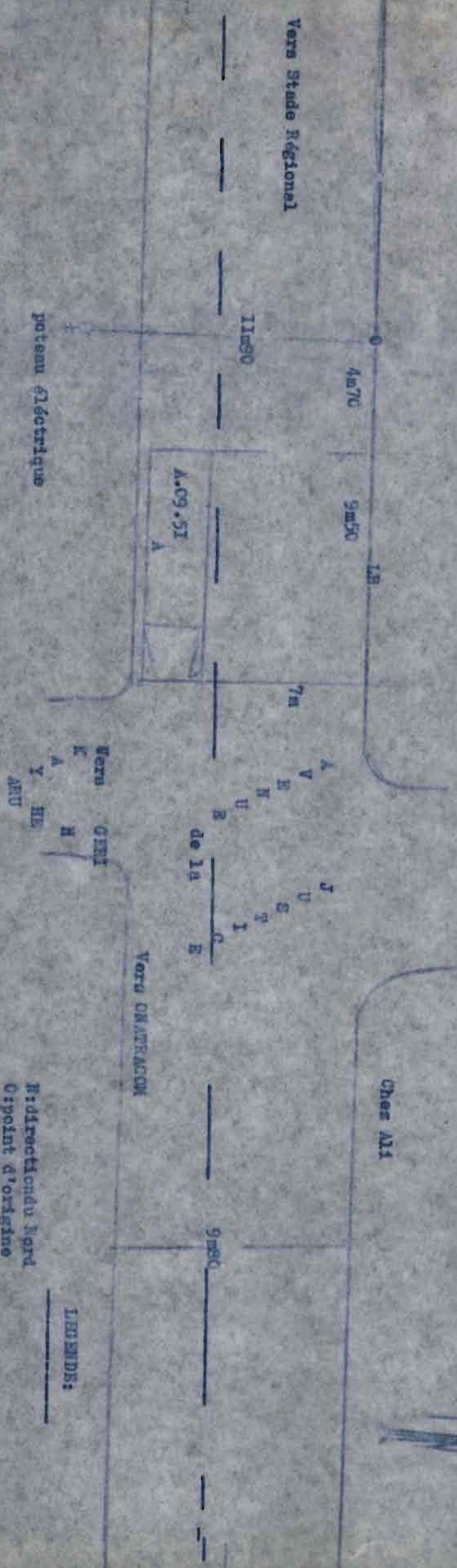
Monsieur l'O.M.P de KIGALI nous vous transmettons ce dossier pour étude et compétence.

Vous trouverez uniquement

Le PV de renseignement et de constat
Le croquis du lieu d'accident
Le PV d'audition de la plaignante MUKAMURENZI
L'audition du prévenu NKULIKIYINKA Alphonse
et les rapports d'expertise vous seront
transmis en PV SUBSEQUENT:

Je jure que le présent PV est sincère
L'Officier de Police Judiciaire
NSENGIYUMVA Wilson
Sgt Gd

ACCIDENT DE ROULAGE CORPOREL SURVENU A
 BINJOCO en date du 11.10.84 vers 17H45'
 sur l'avenue de la JUSTICE
 DOS N° 568./NSW/KCI/84



LEGENDE:

- H: direction du Nord
- O: point d'origine
- L B: ligne de base
- A: véhicule WISSAH AUTOMOBILS A.09.51

Croquis établi par le Sgt Cd HDAMAGE Justin
 Croquis élaboré par le Sgt Cd HEMICITYWA Wilson

Je jure que le présent PV est sincère
 L'Officier
 HEMICITYWA Wilson
 Sgt Cd

[Signature]

PRO-JUSTITIA

L'an mille neuf cent quatre vingt quatre le quinziesme jour du moi de Novembre vers 18H13' devant nous NSENGIYUMVA Wilson Sgt Gd Officier de police judiciaire à compétence générale en préfecture de KIGALI nous trouvant à la Bde Ter NYAMIRAMBO, comparait la nommée MUKAMURENZI Filomène fille de MIMIGO Joseph (+) et de NYANKA Josefa(ev) originaire de NYARWUMBA Commune MUBUBA GIKONGORO résidante à NOME BENE BIKIRA NYAMIRAMBO, née 1945, TUTSI des Abanyiginya, célibataire sans biens ni antécédents judiciaires connu Sœur à la compagnie XXXXXXXX EBENE BIKIRA qui en qualité de plaignante nous déclare en KINYARWANDA ce qui suit/

PV D'AUDITION DE LA PLAIGNANTE MUKAMURENZI

QQ/Kwitaliki ya II.10.84 sa 17H45' wakoze accident, agenzwe na autobus, icyogih wali uturutse he ujya he?
RR/Nali nvuye kukazi, kubitaro i KIGALI, ndaza ngeze kuli arrété ya autobus mbabwira ko nvamo shofeli yanga guhagarara, arakomeza arazamuka, ajya kuli Stade, convoyeur aramubwira ngo kukomeza ukagenda kandi halimo umuntu uvamo ari komereza ntiyahagere. Arakomeza agera kuli Stade, mbaza convoyeur, nti buliya ntimwampemukiya, ubu ndagenda namaguru kandi nabahagalikiye kuli Arrété mikanga guhagarara, arambira ngo ningume na bamenukane noneho bangeze kuli Arrété, hanyuma tugeze hali kuli arrété, mbwira convoyeur nti ndashaka kuvamo convoyeur abwira shoferi, undi yanga guhagere, turamanuka mbwira nti aliko urampimira iki ko ntakuzi ntumanye urampore iki? aranga arakomeza na kwa GASAMBA RA tuhageze hagati y'ubudukuru, tugeze kugahanda gato kajya kwa KANYARUHENGERE MBIRA Convoyeur nti dore imberaye hahagaze imedoka, kabdi reba nuliya murenga wimodoka zizamuka ziva mu mugir, nti noneho bwira shoferi ahagarara nvamo, arahagararaxaxaxkax nkivamo, aratangira agenda ajya kudapasa zazindi, convoyeur aramubwira ngo aho aratesse nvamo undi aranga, mbanikubise hasi. Mbaza abaturage banyuma baranteruye, shoferi wese abwira convoyeur ngo nakinge imedoka bigendere undi amubwira ngo amaze kwica umuntu ngo none agende, abaturage nabo bamwamagane ngo arashaka kwica umuntu ngo azaburane n'intumbi baramubloka (bloquer) imbere ninyuma abura aho anyura, kubera amapine yali asubiye inyuma niya yantuye hasi ngwishije umutwe winyuma.
QQ/Icyo giha akuzererana mu modoka, yavugaga ku aguhora iki?
RR/Ntacyo yambwiye.
QQ/Wakomeretse hehe naha?
RR/Nfite fracture mu mutwe inyuma, os occipital yarasadutse, ngira luxation ya kaguru kibumoso, igisebe kwitako, mu rubavu na kukaboko kiburya.
QQ/Hali icyo wongera ku kirego cyawe?
RR/Icyonongera he ni uko, yanyishyura indishyi zakababaro, nagize biturutse kubugome bwe yangiliye, atavugaga ngo nsinamuhagalikiye atali arrété, cyangwase ntamwishyuye, nkamuhagalika gatatu kose yanga akalinda aho ameneye imutwe.
QQ/Uzi kwandika na guzoma?
RR/Ndabizi

La lecture faite la comparante persiste à ses déclarations et signe avec nous de présent PV

Je jure que le présent PV est sincère

La comparante
MUKAMURENZI Filomène

L'Officier de police judiciaire
NSENGIYUMVA Wilson
Sgt Gd



PRO JUSTITIA:

L'an mil neuf cent quatre-vingt-cinq, le 23ème jour du mois de Septembre, vers 14 heures, devant nous, MUYAGISHALI Silas, CMP près le TRIBUNAL de Kigali, nous trouvant à Kigali,

Comparet le nommé: MUKUKIYINKA Alphonse fils de MUKAZABYUMBA et de MUKAMUZUNGU originaire de Kirengo-Kibira-Gisenyi, résidant à Kigali, cellule Kamuhosa-Nyarugenge-Kigali, né en 1944 hutu des abazigaba, marié à MUKAGASORE père de 7 enfants, sans biens ni antécédents judiciaires connus, chauffeur de l'ONATRACOM.

PREVENU:

- Q.- Uheruka gutwara BUS N° A0951 ryali?
R.- Tugenda tuzisimburana ho sinakubwira igihe icyo ari cyo.
Q.- Uheruka icyo wali utwawe taliki ya 11/10/1984 mu masaa 11?
R.- Ujwo ziranditse niba hali imemvu zazo zabaye.
Q.- Ucyura abakozi icyo gihe, ukazenguruka i Nyamirambo, nta mu bikira mwagiranye intonganya ahaburako ukanga kugeze ubwo yavuye mu akagwa hasi agakomereka aruko wanze guhagarara?
R.- Byabaye ho aho sinavuganye nawe.
Q.- Nibwo convoyeur mwalikumwe ubwo noneho ubyibutse?
R.- Sinwibukazirira kuko tutamenyana; baduhindagura buli munsi.
Q.- Uwaye se muri ONATRACOM ntaho babyandika umuntu yamusanga?
R.- aho rero zose zo muri icyo gihe mwamubona.
Q.- None ko uvuye ngo nta ntonganya mwagiranye, urahakurako umu mugoroba nta wahanutse muri BUS wali utwawe agakomereka?
R.- Uwo munsi byarabaye.
Q.- Tubwire rero wowe ku bwawe icyamuteye kugwa?
R.- Twarajyanye duhagarara tuvana mu abantu tukagarukira kuri Stade kuri Home niwo mwisho; ubwo tukagaruka vide nta bandi bantu, noneho abandi bamaze kuvamo asigarana na convoyeur bicaranye ku ntehe imwe. Aho balibasezeranye amukulira mu nta cyo balibabimbwiye ho. Ngeze kwa GASAMAGERA aho kubwira yagarukiraga, mpura n'umodoka imbere yanywe, mbura uko ntambuka ndagabanya, nkigabanya, ntangirye guhagaruka, nuko umuntu avamo, muva abantu bavugije induru ngo umuntu araguye. Narahagaze mbaza convoyeur uko byagenze kandi balikumwe, ati yifunguliye avuye ngo twamurengeje aragwa. Narayiharekeye basa gupima kugirango babazabimbaza kandi yacitse convoyeur ntabwo yabwirako ngo mpagararare.
Q.- Kuki se utihutiye kumujyana kwa muganga?
R.- Naje mu kigo kuko hali hafi nzana indi modoka imusanakwa muganga.
Q.- Kuri icyo kibazo se ba shobuye babwiye convoyeur iki kubera ayo makosa umuburako yo kubabwirako ahaburako?
R.- babishyize mu butetegesi bwa ONATRACOM, kuko convoyeur avuganga yavugije induru ampagalika ngo sinumva.
Q.- Nubabazabimbaza icyatumye amucika balikumwe agakingura akavamo, akabura icyo amubura.
Q.- Kuki se kuri BDE batakubajije niba koko waragiye kubabwirako ubamenyeshako iby'icyo mpanuka?
R.- Naherutse bapima muri uwo mugoroba ntibigeze bampamagarara ngo mbitabire.
Q.- Ujundi uwo mu bikira yavugaga ko ataha hehe?
R.- Sinzi aho yashakaga kujya.
Q.- Wali uvanye abantu hehe?
R.- alimbavanye ahamu mugiranye muri Nyamirambo gusa.
Q.- Imbere ya HOME ya BUREBIKIRA nta arreté ihari?
R.- Hari arreté hagati ya HOME zimbwiye hafi y'Urukiko aho niho yalikuwira mu kandi hali abandi benshi bahaviliye.
Q.- Wali ikindi wongerako ku magambo yawe?
R.- Ntacyo.
Lecture faite, le comparant persiste et signe avec nous.
Comparant:

L'OMP/

PRO JUSTITIA:

L'an mil neuf cent quatre-vingt-six, le 24^{ème} jour du mois de janvier, vers 9 heures, devant nous, MUNYARISHALI Silas, OMP près le TRIBUNAL de Kigali, nous trouvant à Kigali,

Comparaît le nommé: RUGWIZANGOGA Ernesto fils de GASILIKARE Gabriel et de NYIRAKINANI Ruth originaire de Nyamubembe-Nyakabuye-Cyangugu, résidant à Gikondo-Nyarugenge-Kigali, né en 1959 hutu des abagesera, célibataire, sans biens ni antécédents judiciaires connus, convoyeur du BUS de l'ONATRACOM.

TEMOIN:

- Q.- Ujibuka umushoferi mwakoranye kuli BUS A 0951, taliki ya 11/10/1984 mucyura abakazi ninugoroba i Nyamirambo?
- R.- Muzi kw'izina aliko sinwibuka izina nese aliko ashobora kuba yitwa Alphonse.
- Q.- Nta mpanuka mwaba mwaragize muguze imbere yo kwa KANYARUHENGURI uwo muri mucyuye BUS?
- R.- Twarayigize.
- Q.- Ngaho mbona nezauko icyo mpanuka yagense n'icyayiteye?
- R.- Twaturutse ku Kicukiro, tuza tudapozabantu. Turamaze kurengaku musigiti halimo umudamu washakaga kuva mu Kibera ko ~~mu~~ nta arreté yari ihari, shoferi akomeza kugenda. Turazekuye yindi arreté, kuho uwo mugore aho yashakaga kuvira mu yariyahare-nze, abandi bakavuye mu we akaguma mu. Ubwo yabaga yizuye yuko nagera aho avira mu azakubwira shoferi agahagarara. Agese aho aviramo, yabwiye shoferi guhagarara aranga. Ubwo twalitugarutse turamaze kuzenguruka kuli Stade, turaze imbere yo kw'akanyaruhengeri, umugore agenda asakaza ngo aye mu shoferi akanga guhagarara. Sinzi ukuntu imodoka zabaye nyinshi, shoferi asanujya inyuma y'imodoka ngo adapase aizindi, uwo mugore yibwira yuko shoferi agiye guhagarara ngo aye mu, mu gihe agikingura urugi rwa BUS ndamubaza ngo areke bahagarara neza, shoferi nawe ahita asubira mu mahanda, uwo mugore nawe ahita asimbuka agwa hasi, shoferi alikomerese.
- Q.- Wowe se wabonye iki kugirango uwo mugore ahagarara aho agomba guhagarara, kandi ko ari wowe wategukaga shoferi?
- R.- Nanjye nabwiye shoferi ngo ahagarara aranga, kandi yaramurengeje aho ataha amaze kumukorasha trajet nini. Uwo mugore yasohowe n'uburakali mbese ahari n'ubwoba kuko atumvaga icyo shoferi ashakaga kugera akiriho.
- Q.- Wabonyaga se shoferi yanga guhagarara yarakaye cyangwa wabonyaga ari nk'ibibinze?
- R.- Ntabwo narabonye muri visage ye.
- Q.- Yabonyaga se guhagarara kandi ubimubwira, akagushyiriza ngo iki?
- R.- Ntabwo yashyirizaga.
- Q.- Ubwo urabona kuba ubwoba umuntu uatakomeretse, ikosa r'aba ari iryande, hagati ye na shoferi?
- R.- Iyaha ni irya shoferi kubera ko nanamwiringinze aranga kandi n'icyo namuhagaliye aho arreté itari umuntu umwe ntabwo yakubwira ikibazo n'ubwo amategukaga ya ONATRACOM abitubaza aliko nk'ubwo imodoka zalizamubukeye gutambuka, mu gihe agitegereje ko zigenda, nawe akaganda, yakubwira ati: noneho vamo, undi akavamo nta nkomyi.
- Q.- Ko shoferi avuye kuwo mukobwa yigenyiriraga nawe yarangaye, ngo bikaba ari icyo byatumye atamenya aho avira mu akabarenga, ubwoba ho iki?
- R.- arabeshya, uwo mukobwanawe ashobora kubwira ubwoba ntabwo twalitwegaranye. Esera nanjye natonganye na shoferi. Yamaze kumugushya aligendera, mba ari njye urwana kuli uwo mukobwa mujyana kwa muganga, yariyagize ubwoba yahumbe.
- Q.- Hari ikindi wongeraga ku magambo yawe?
- R.- Ntabwo.
- Lecture faite, le comparant persiste et signe avec nous.
- Comparant:

L'O.M.P.



Kigali, le 12/08/1985

RAPPORT D'EXPERTISE MEDICALE.-

Je soussigné, Docteur SEBIZIGA Aloys, Médecin du
Gouvernement, déclare en exécution de la réquisition à expert du 12ième
jour du mois de Juillet 1985, avoir examiné la nommée MUKAMURENZI Philomène
et avoir constaté ce qui suit :

- Ancienne fracture de l'os occipital intéressant
les deux tables.
- Actuellement séquelles par des maux de tête
chroniques accentués au soleil.
- Vertiges.
- Incapacité permanente de 15%.

Docteur SEBIZIGA Aloys.-



RAPPORT D'EXPERTISE MEDICALE--

Je soussigné, Docteur SEHIZIGA Aloys, Médecin du Gouvernement, déclare en exécution de la réquisition à expert du 19^{ème} jour du mois Mars 1985, avoir réexaminé la nommée MUKAMURIZI Philomène et avoir constaté ce qui suit :

- Fracture du crâne (trait linéaire de l'os occipital)
- Actuellement céphalées chroniques
- Lésion meniscale interne du genou gauche
- Diminution post-traumatique de l'acuité visuelle
- A réexaminer d'ici 8 semaines--

Docteur SEHIZIGA Aloys--



Kigali, le 17/04/1985

RAPPORT D'EXPERTISE MEDICALE

Je soussigné, Docteur SERIZIGA Aloys, Médecin du
Gouvernement, déclare en exécution de la réquisition à export du 19 des
jour du mois Mars 1985, avoir réexaminé la nomade MUKAMUGENZI Philoméne
et avoir constaté ce qui suit :

- Fracture du crâne (trait linéaire de l'os occipital)
- Actuellement céphalées chroniques
- Lésion nerveuse interne du genou gauche
- Diminution post-traumatique de l'acuité visuelle
- A réexaminer d'ici 8 semaines

Docteur SERIZIGA Aloys



REPUBLIQUE RWANDAISE
PARQUET DE LA REPUBLIQUE

6561/S5/PRORE/BIP/MS
R.M.P.....

REQUISITION A EXPERT ET PRESTATION DE SERMENT.

L'an mil neuf cent quatre vingt le jour du mois de
Nous, **MUNYAGISHALI Silas** Officier du Ministère Public près le Tribunal de
Première Instance de KIGALI, OFFICIER de Police Judiciaire en Préfecture de
résidant à.....

En vertu de l'article 63 du Code de Procédure Pénale.
Requérons Monsieur **Dr SEBIZIGA Aloys, Médecin du Gouvernement au C.H.K**

de nous prêter son ministère comme expert dans l'affaire à charge du nommé :
MUKAMURENZI Philomène R.M.P.

Nous lui avons donné comme mission :

RETROCTE:

Dans votre rapport d'expertise mécido-légale N°05563/NJ
Kgl/N du 10 Novembre 1984, vous aviez conclu que la précitée avait une
incapacité de travail temporaire de 90 jours à partir de la date d'acciden
et que elle serait réexaminée après ce délai pour déterminer l'incapacité
définitive, s'il y a lieu.

MISSION:

- Nous réexaminer la nommée: **MUKAMURENZI** pour nous
déterminer l'incapacité de travail définitive, si elle en souffre;
- Nous faire tout autre devoir utile;
- Nous transmettre ce rapport en quatre exemplaires.

L'expert requis a accepté cette mission et avant de l'accomplir a prêté le serment
suivant : " Je jure d'accomplir ma mission et de faire mon rapport en honneur et
conscience ". De tout ceci nous avons dressé le présent procès-verbal,

L'OFFICIER DU MINISTERE PUBLIC
~~L'OFFICIER DE POLICE JUDICIAIRE~~
~~L'INSPECTEUR DE POLICE JUDICIAIRE~~

L'EXPERT REQUIS.

Dr SEBIZIGA Aloys

MUNYAGISHALI Silas

Kigali, le 12/08/1985

REQUISITION A EFFET DE PRESTATION DE SERVICE

RAPPORT D'EXPERTISE MEDICALE

L'an mil neuf cent quatre vingt quatre jour du mois de Juillet...

Nous, MUKAMUREZI Salas Officier du Ministère Public près le Tribunal de Première Instance de KIGALI, résident à KIGALI. Je soussigné, Docteur SEBIZIGA Aloys, Médecin du Gouvernement, déclare en exécution de la réquisition à expert du 12ème

En vertu de l'article 63 du Code de Procédure Requérons Monsieur MUKAMUREZI Philomène et avoir constaté ce qui suit :

de nous prêter son ministère comme expert en matière à charge du nommé : .. SEBIZIGA Alphonse R.M.P.

- Ancienne fracture de l'os occipital intéressant les deux tables.

- Actuellement séquelles par des maux de tête chroniques accentués du soleil.

- Vertiges.

- Incapacité permanente de 15%.

MISSION:

- Nous récom...
- Nous faire rapport en

Docteur SEBIZIGA Aloys



L'expert a accepté cette mission et l'a accompli à prêté le serment... L'expert a accompli sa mission et a rendu son rapport en honneur et... dont nous avons dressé le présent Procès - verbal.

L'OFFICIER DU MINISTRE PUBLIC

MUKAMUREZI Salas



REPUBLIQUE RWANDAISE
PARQUET DE LA REPUBLIQUE

REQUISITION A EXPERT ET PRESTATION DE SERMENT.

L'an mil neuf cent quatre vingt ~~vingt~~ le .. 12. Ans .. jour du mois de Juillet...

Nous, ~~MUNYAGI HALI~~ Silas Officier du Ministère Public près le Tribunal de Première Instance de KIGALI, Officier de Police Judiciaire en Préfecture de ~~KIGALI~~ résidant à ~~KIGALI~~

En vertu de l'article 63 du Code de Procédure Pénale.

Requérons Monsieur : ~~Dr SHYIROA Aloys~~ Aloys, ~~Médecin du Gouvernement au G.S.S.~~

de nous prêter son ministère comme expert dans l'affaire à charge du nommé :

~~MUNYAGI HALI~~ Aloys R.M.P. N° 6561/85

Nous lui avons donné comme mission :

REPROCHES:

Dans votre rapport d'expertise du 10 Novembre 1984, vous aviez jugé bon de réexaminer la nommée MUKAMURENKI Philomène ~~après 90 jours~~ après 90 jours à partir de la date d'accident pour pouvoir nous déterminer si elle aurait eu l'incapacité de travail quelconque.

MISSION:

- Nous réexaminer la précitée pour nous déterminer le genre d'incapacité résultant de l'accident du 11 Octobre 1985.
- Nous faire tout autre devoir utile et nous transmettre ce rapport en quatre exemplaires.

L'expert requis a accepté cette mission et avant de l'accomplir a prêté le serment suivant : " Je jure d'accomplir ma mission et de faire mon rapport en honneur et conscience". De tout quoi nous avons dressé le présent Procès - verbal.

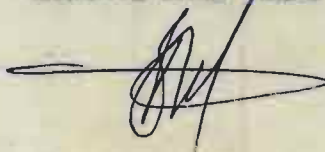
L'OFFICIER DU MINISTERE PUBLIC

L'INSPECTEUR DE POLICE JUDICIAIRE //

L'EXPERT REQUIS.

Dr SHYIROA Aloys

MUNYAGI HALI Silas



cinq

19ème

Mars

MUNYAGISHALI Silas

KIGALI

Dr SEBIZIGA Aloys ,Médecin du Gouvernement au C.H.K

MUKAMURENZI Philomène

656I/55

RETROCTE:

Dans votre rapport d'expertise médico-légale N°05563/NJW/Egl/N du 10 Novembre 1984, vous aviez conclu que la précitée avait une incapacité de travail temporaire de 90 jours à partir de la date d'accident et que elle serait réexaminée après ce délai pour déterminer l'incapacité définitive, s'il y a lieu.

MISSION:

- Nous réexaminer la nommée: MUKAMURENZI pour nous déterminer l'incapacité de travail définitive, si elle en souffre;
- Nous faire tout autre devoir utile;
- Nous transmettre ce rapport en quatre exemplaires.

////////////////////
////////////////////

Dr SEBIZIGA Aloys

MUNYAGISHALI Silas

